

I **Cavo tipo “G” per Variatore**

Schemi d'installazione

L'elenco delle vetture su cui installare il cavo tipo “G” potrà essere aggiornato in qualsiasi momento.

GB **Cable type “G” for Timing Advance Processor**

Installation diagrams

The list of vehicles on which the type “G” cable may be installed, may be updated at any moment.

F **Câble type “G” pour Variateur**

Schémas d'installation

La liste des voitures sur lesquelles installer le câble type “G” pourra être remise à jour à tout moment.

E **Cable tipo “G” para Variador**

Esquemas de instalación

El elenco de los coches sobre los cuales instalar el cable tipo “G” podrá ser puesto al día en cualquier momento.

P **Cabo tipo “G” para Variator**

Esquema de instalação

A lista das viaturas nas quais instalar o cabo tipo “G” pode ser actualizada em qualquer momento.

D **Kabel vom Typ “G” für den Wandler**

Installationsschemata

Die Liste der Kraftfahrzeuge, in denen Kabel vom Typ “G” installiert werden, kann jederzeit ohne Vorankündigung auf den neuesten Stand gebracht werden.

Indice - Index - Table

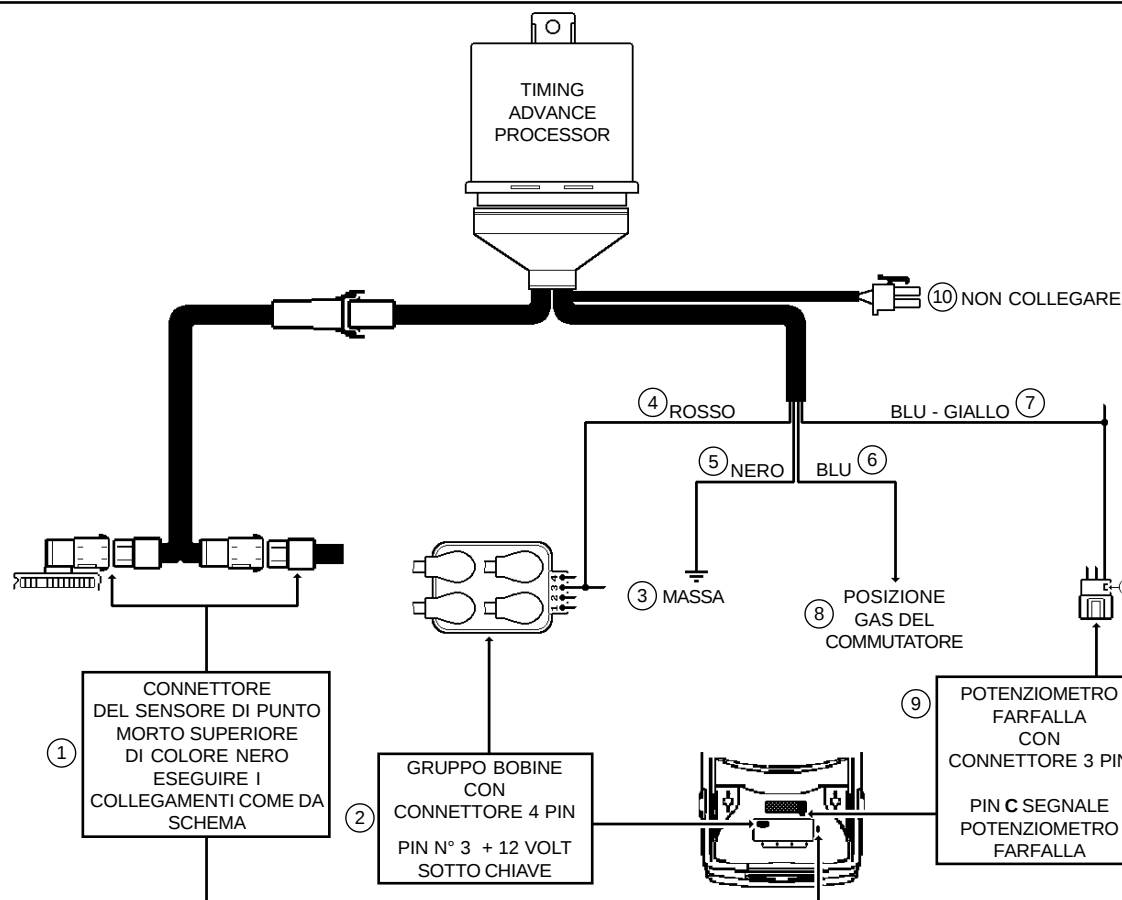
RENAULT	INIEZIONE / INJECTION INYECCION / INJECCÃO EINSPRITZGEHÄUSE	
Twingo 1.2i - D7FB7	Multipoint SAGEM Safir 2	Pg. 2
Clio 1.2i - D7F	Multipoint SAGEM Safir 2	Pg. 2
Clio 1.2i (OBD) - D7FG7	Mpi SAGEM S2000	Pg. 10
Clio 1.2i (OBD) - D7FG7	Mpi SIEMENS Sirius 32N	Pg. 8
Clio 1.2i 16v (OBD)	Mpi MARELLI IAW 5NR	Pg. 9
Clio 1.4i	Multipoint SIEMENS	Pg. 3
Megane 1.4i	Multipoint SIEMENS	Pg. 3
Megane 1.6i	Multipoint SIEMENS	Pg. 4
Megane 1.6i 16v (OBD)	Mpi SIEMENS Sirius 32N	Pg. 8
Megane 1.6i 16v (OBD)	Mpi SIEMENS Sirius 34	Pg. 8
Megane Scenic 1.4i	Multipoint SIEMENS	Pg. 3
Megane Scenic 1.6i	Multipoint SIEMENS	Pg. 4
Megane Scenic 1.6i 16v	Mpi SIEMENS Sirius 32	Pg. 6
Megane Coach 2.0i 16v - F3R	Multipoint SIEMENS	Pg. 7
Laguna 1.6i 16v	Mpi SIEMENS Sirius 32	Pg. 5
Laguna 1.8i 16v	Mpi SIEMENS Sirius 32	Pg. 5

ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, BLACK colour, perform connections as per diagram.
- 2) Coil pack with 4 PIN connector. PIN Nr. 3, + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN C throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur de couleur NOIR effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Groupe bobines avec connecteur 4 PIN. PIN N° 3, + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN C signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



DEUTSCH

- 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors der Farben SCHWARZ: Verbindung gemäß Schema ausführen.
- 2) Spulengruppe mit 4 PIN - Verbinder. PIN Nr. 3, + 12 Volt unter dem Schlüssel.
- 3) ERDE.
- 4) ROT.
- 5) SCHWARZ.
- 6) BLAU.
- 7) BLAU - GELB.
- 8) GAS - Stellung des Umschalters.
- 9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN C Drossel - Potentiometer - Signal.
- 10) Nicht verbinden.

ESPANOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior de color NEGRO. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Grupo de bobinas con conector de 4 PIN. PIN N° 3, + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. PIN C indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

PORTUGUÊS

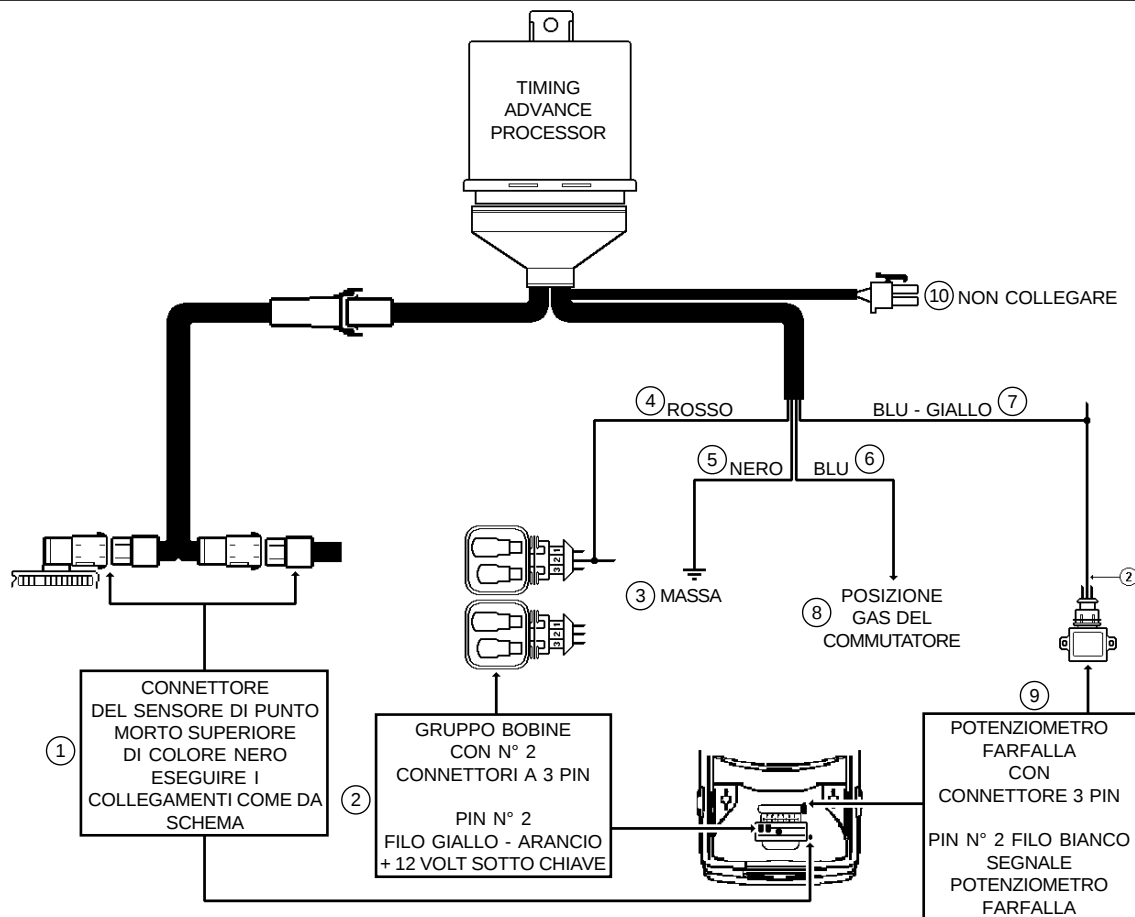
- 1) Conector do sensor de ponto morte superior de cor PRETO executar as conexões segundo esquema.
- 2) Grupo bobine com conector 4 PIN. PIN N° 3, + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN C sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, BLACK colour, perform connections as per diagram.
- 2) Coil pack with Nr. 2, 3 PIN connector. PIN Nr. 2 YELLOW - ORANGE wire + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN Nr. 2 WHITE wire throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur de couleur NOIR effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Groupe bobines avec N° 2 connecteurs à 3 PIN. PIN N° 2 Fil JAUNE - ORANGE + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN N° 2 Fil BLANC signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



DEUTSCH

- 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors der Farben SCHWARZ: Verbindung gemäß Schema ausführen.
- 2) Spulengruppe mit zwei 3 PIN - Verbindern. PIN Nr. 2 GELB - ORANGEFARBENER Draht + 12 Volt unter dem Schlüssel.
- 3) ERDE.
- 4) ROT.
- 5) SCHWARZ.
- 6) BLAU.
- 7) BLAU - GELB.
- 8) GAS - Stellung des Umschalters.
- 9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN N° 2 WEISSER Draht Drossel - Potentiometer - Signal.
- 10) Nicht verbinden.

ESPANOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior de color NEGRO. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Grupo bobinas con N° 2 conectores de 3 PIN. PIN N° 2 Hilo AMARILLO - NARANJO + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. PIN N° 2 Hilo BLANCO indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

PORTUGUÊS

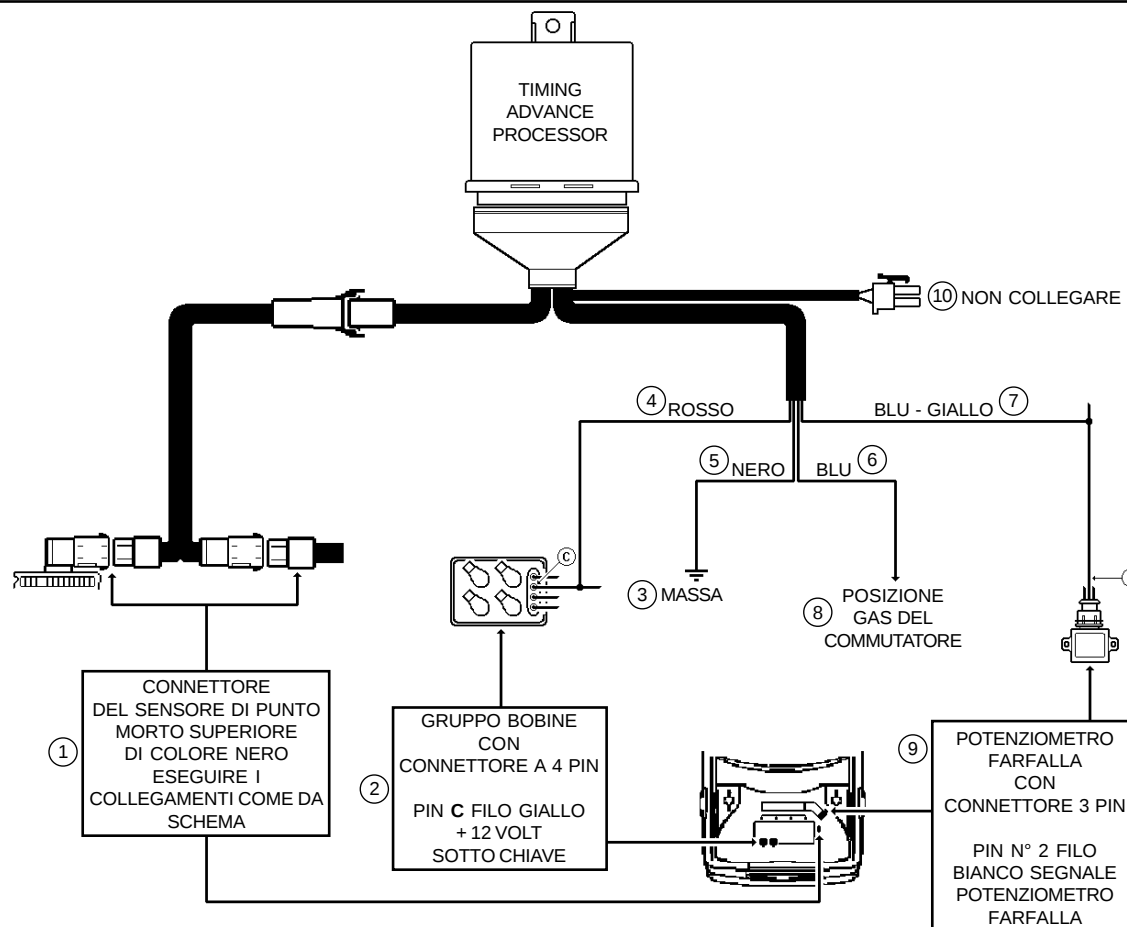
- 1) Conector do sensor de ponto morte superior de cor PRETO executar as conexões segundo esquema.
- 2) Grupo bobine com N° 2 conectores a 3 PIN. PIN N° 2 Fio AMARELO - COR DE LARANJA + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN N° 2 Fio BRANCO sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, BLACK colour, perform connections as per diagram.
- 2) Coil pack with 4 PIN connector. PIN C YELLOW wire + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN Nr. 2 WHITE wire throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur de couleur NOIR effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Groupe bobines avec connecteurs à 4 PIN. PIN C Fil JAUNE + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN N° 2 Fil BLANC signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



DEUTSCH

- 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors der Farben SCHWARZ: Verbindung gemäß Schema ausführen.
- 2) Spulengruppe mit 4 PIN - Verbindern. PIN C GELBER Draht + 12 Volt unter dem Schlüssel.
- 3) ERDE.
- 4) ROT.
- 5) SCHWARZ.
- 6) BLAU.
- 7) BLAU - GELB.
- 8) GAS - Stellung des Umschalters.
- 9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN Nr. 2 WEISSER Draht Drossel - Potentiometer - Signal.
- 10) Nicht verbinden.

ESPANOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior de color NEGRO. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Grupo bobinas con conectores de 4 PIN. PIN C Hilo AMARILLO + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. PIN N° 2 Hilo BLANCO indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

PORTUGUÊS

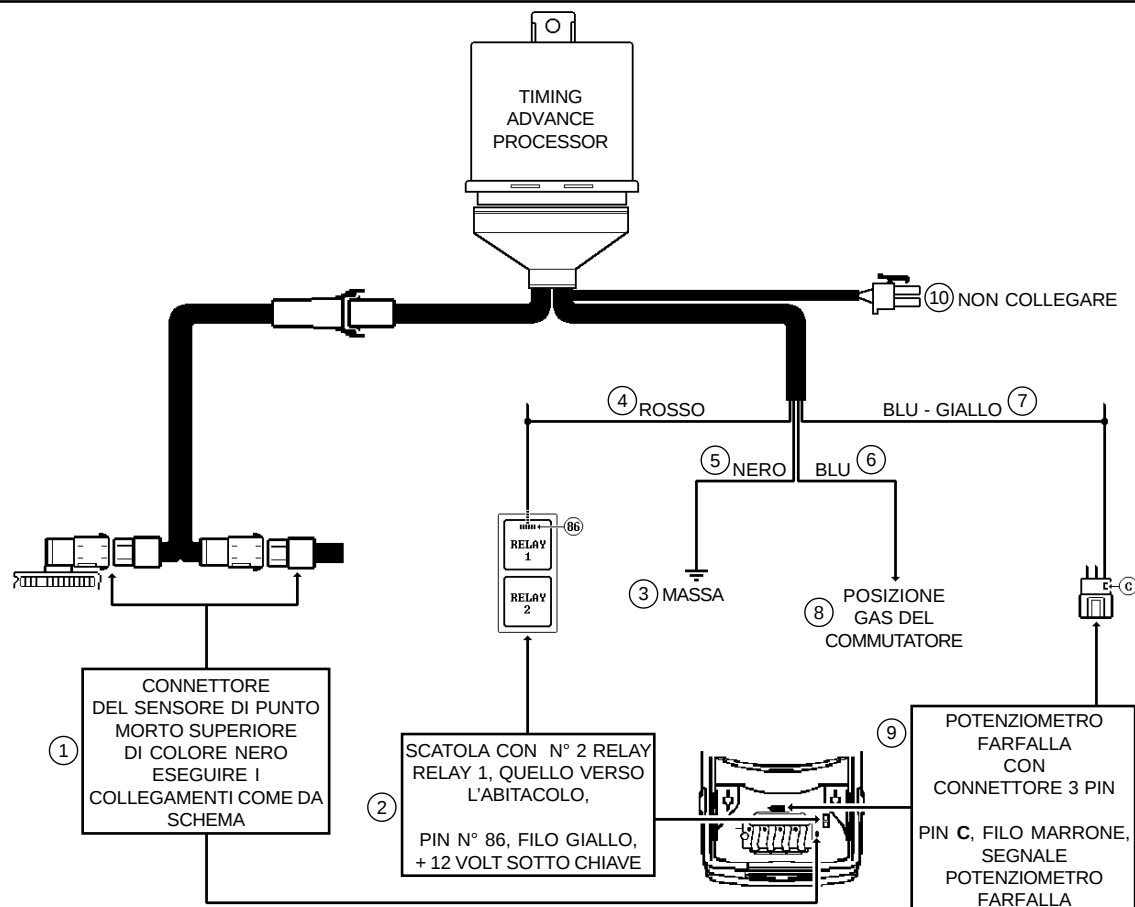
- 1) Conector do sensor de ponto morte superior de cor PRETO executar as conexões segundo esquema.
- 2) Grupo bobine com conectores a 4 PIN. PIN C Fio AMARELO + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN N° 2 Fio BRANCO sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, BLACK colour, perform connections as per diagram.
- 2) Box with Nr. 2 RELAYS; RELAY 1, towards car inside, PIN Nr. 86, YELLOW wire, + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN C, BROWN wire, throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur de couleur NOIR effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Boîte avec N° 2 RELAIS; RELAIS 1, celui vers l'habitacle, PIN N° 86, Fil JAUNE, + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN C, Fil MARRON, signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



DEUTSCH

- 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors der Farben SCHWARZ: Verbindung gemäß Schema ausführen.
- 2) Kasten mit zwei RELAIS; RELAIS 1, dasjenige auf der Seite des Wageninnenraums, PIN Nr. 86, GELBER Draht, + 12 Volt unter dem Schlüssel.
- 3) ERDE.
- 4) ROT.
- 5) SCHWARZ.
- 6) BLAU.
- 7) BLAU - GELB.
- 8) GAS - Stellung des Umschalters.
- 9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN C, BRAUNER Draht, Drossel - Potentiometer - Signal.
- 10) Nicht verbinden.

ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior de color NEGRO. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Caja con N° 2 RELES. RELE 1, hacia el habitáculo, PIN N° 86, Hilo AMARILLO, + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. PIN C, Hilo MARRON, indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

PORTUGUÊS

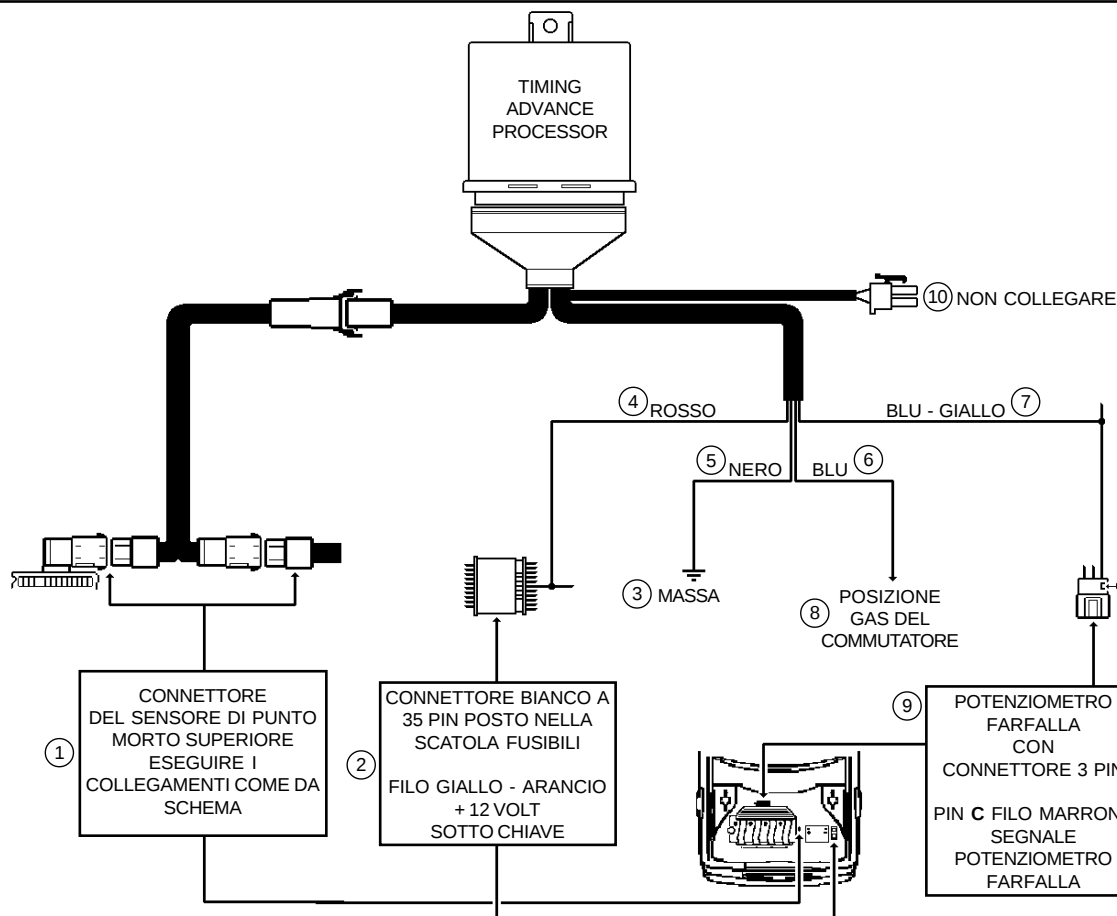
- 1) Conector do sensor de ponto morte superior de cor PRETO executar as conexões segundo esquema.
- 2) Caixa com N° 2 RELES (transformadores); RELÉ 1, aquele em direcção do habitáculo, PIN N° 86, Fio AMARELO + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN C, Fio CASTANHO, sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, perform connections as per diagram.
- 2) WHITE connector 35 PIN located in the fuse carrier, YELLOW - ORANGE wire, + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN C BROWN wire throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur, effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Connecteur BLANC à 35 PIN placé dans le boîtier des fusibles, Fil JAUNE - ORANGE, + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN C Fil MARRON signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



DEUTSCH

- 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors: Verbindung gemäß Schema ausführen.
- 2) Verbinder WEISS 35 PIN mit Sitz im Sicherungskasten GELB - ORANGEFARBENER Draht, + 12 Volt unter dem Schlüssel.
- 3) ERDE.
- 4) ROT.
- 5) SCHWARZ.
- 6) BLAU.
- 7) BLAU - GELB.
- 8) GAS - Stellung des Umschalters.
- 9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN C BRAUNER Draht Drossel - Potentiometer - Signal.
- 10) Nicht verbinden.

ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Conector BLANCO de 35 PIN colocado en la caja de los fusibles, Hilo AMARILLO - NARANJO, + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. PIN C Hilo MARRON indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

PORTUGUÊS

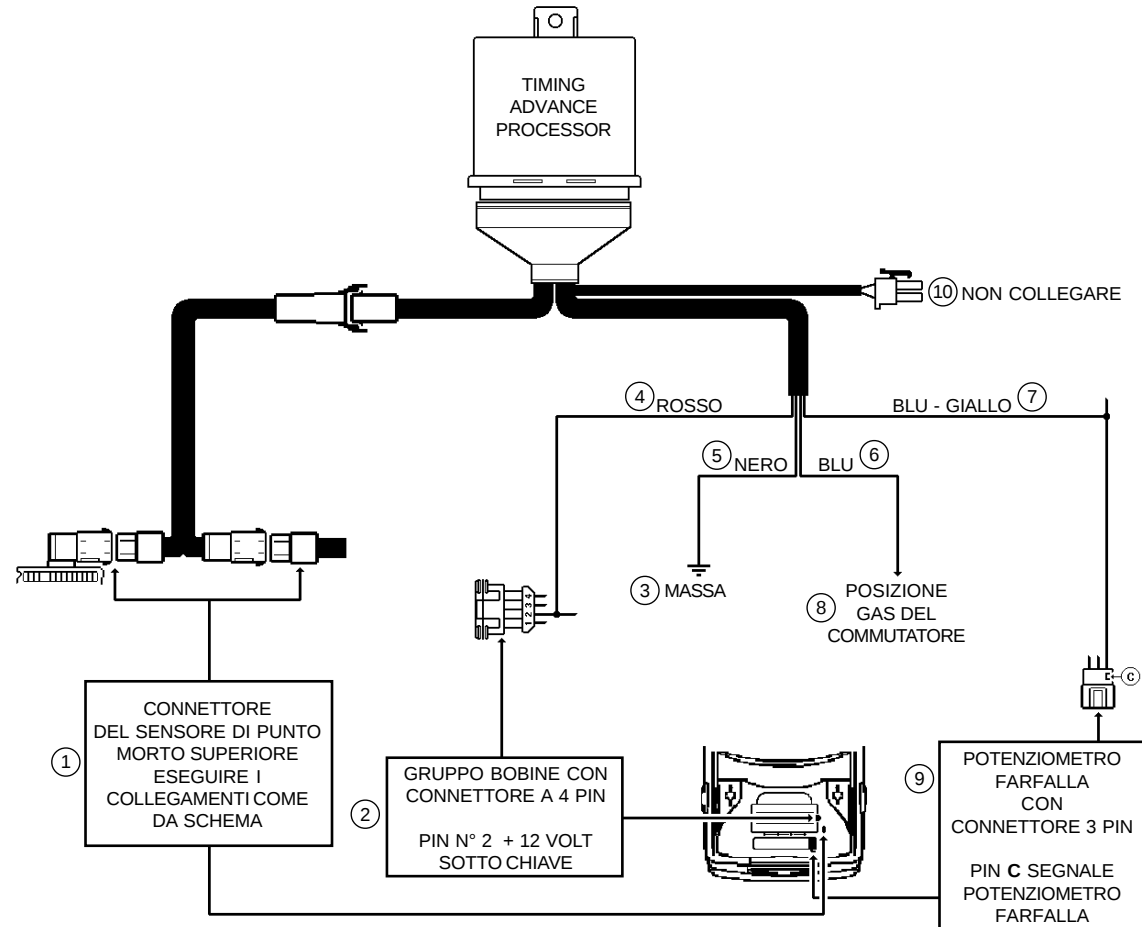
- 1) Conector do sensor de ponto morte superior executar as conexões segundo esquema.
- 2) Conector BRANCO a 35 PIN colocado na caixa fusíveis AMARELO - COR DE LARANJA, + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN C Fio CASTANHO sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, perform connections as per diagram.
- 2) Coil pack with 4 PIN connector. PIN Nr. 2, + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN C throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur, effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Groupe bobines avec connecteur 4 PIN. PIN N° 2, + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN C signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



DEUTSCH

- 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors: Verbindung gemäß Schema ausführen.
- 2) Spulengruppe mit 4 PIN - Verbinder. PIN Nr. 2, + 12 Volt unter dem Schlüssel.
- 3) ERDE.
- 4) ROT.
- 5) SCHWARZ.
- 6) BLAU.
- 7) BLAU - GELB.
- 8) GAS - Stellung des Umschalters.
- 9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN C Drossel - Potentiometer - Signal.
- 10) Nicht verbinden.

ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Grupo de bobinas con conector de 4 PIN. PIN N° 2, + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. PIN C indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

PORTUGUÊS

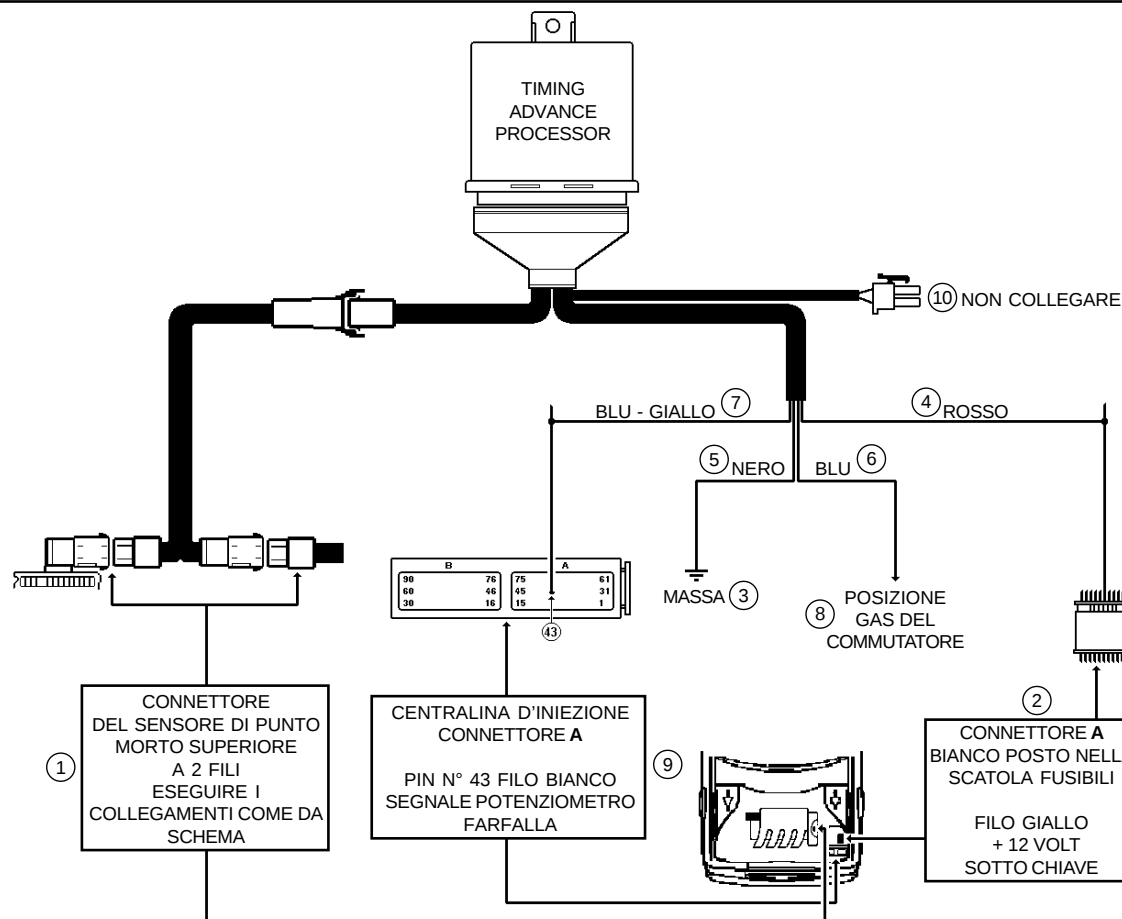
- 1) Conector do sensor de ponto morte superior executar as conexões segundo esquema.
- 2) Grupo bobine com conector 4 PIN. PIN N° 2, + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN C sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, 2 wires, perform connections as per diagram.
- 2) WHITE connector "A" located in the fuse carrier. YELLOW wire, + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Engine control unit, connector "A". PIN Nr. 43 WHITE wire throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur de 2 fil effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Connecteur "A" BLANC placé dans le boîtier des fusibles, Fil JAUNE, + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Centrale d'injection originale, connecteur "A". PIN Nr. 43 Fil BLANC signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



DEUTSCH

- 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors der 2 Draht: Verbindung gemäß Schema ausführen.
- 2) Verbinder "A" WEISS mit Sitz im Sicherungskasten GELBER Draht, + 12 Volt unter dem Schlüssel.
- 3) ERDE.
- 4) ROT.
- 5) SCHWARZ.
- 6) BLAU.
- 7) BLAU - GELB.
- 8) GAS - Stellung des Umschalters.
- 9) Einspritzungs - Steuerungskasten, Verbinder "A". PIN Nr. 43 WEISSER Draht Drossel - Potentiometer - Signal.
- 10) Nicht verbinden.

ESPANOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior 2 hilos. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Conector "A" BLANCO colocado en la caja de los fusibles, Hilo AMARILLO, + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Caja de inyeccion original, conector "A". PIN N° 43 Hilo BLANCO indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

PORTUGUÊS

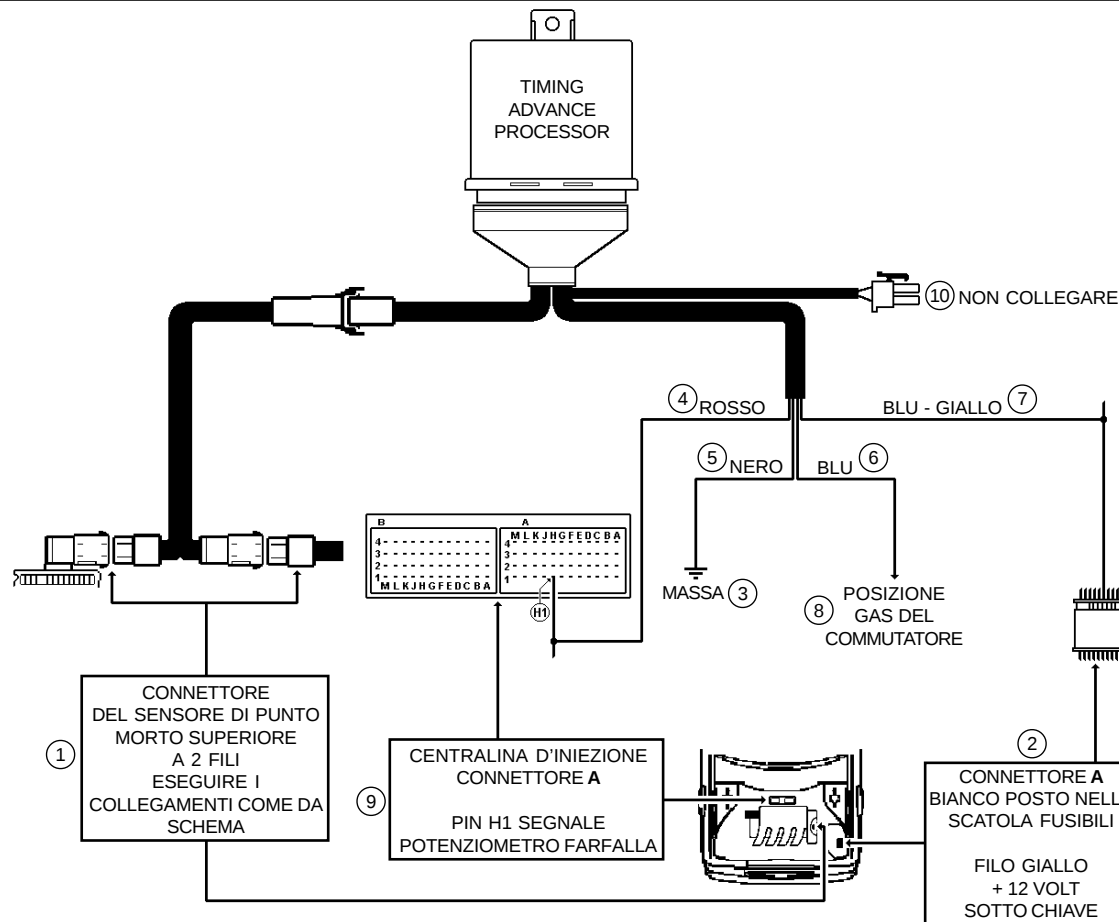
- 1) Conector do sensor de ponto morte superior de 2 fios executar as conexões segundo esquema.
- 2) Conector "A" BRANCO colocado na caixa fusíveis, Fio AMARELO, + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Centralina de injeção original, conector "A". PIN Nr. 43 Fio BRANCO original sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, 2 wires, perform connections as per diagram.
- 2) WHITE connector "A" located in the fuse carrier. YELLOW wire, + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Engine control unit, connector "A". PIN H1 throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur de 2 fil effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Connecteur "A" BLANC placé dans le boîtier des fusibles, Fil JAUNE, + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Centrale d'injection originale, connecteur "A". PIN H1 signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



DEUTSCH

- 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors der 2 Draht: Verbindung gemäß Schema ausführen.
- 2) Verbinder "A" WEISS mit Sitz im Sicherungskasten GELBER Draht, + 12 Volt unter dem Schlüssel.
- 3) ERDE.
- 4) ROT.
- 5) SCHWARZ.
- 6) BLAU.
- 7) BLAU - GELB.
- 8) GAS - Stellung des Umschalters.
- 9) Einspritzungs - Steuerungskasten, Verbinder "A". PIN H1 Drossel - Potentiometer - Signal.
- 10) Nicht verbinden.

ESPANOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior 2 hilos. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Conector "A" BLANCO de colocado en la caja de los fusibles, Hilo AMARILLO, + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Caja de inyeccion original, conector "A". PIN H1 indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

PORTUGUÊS

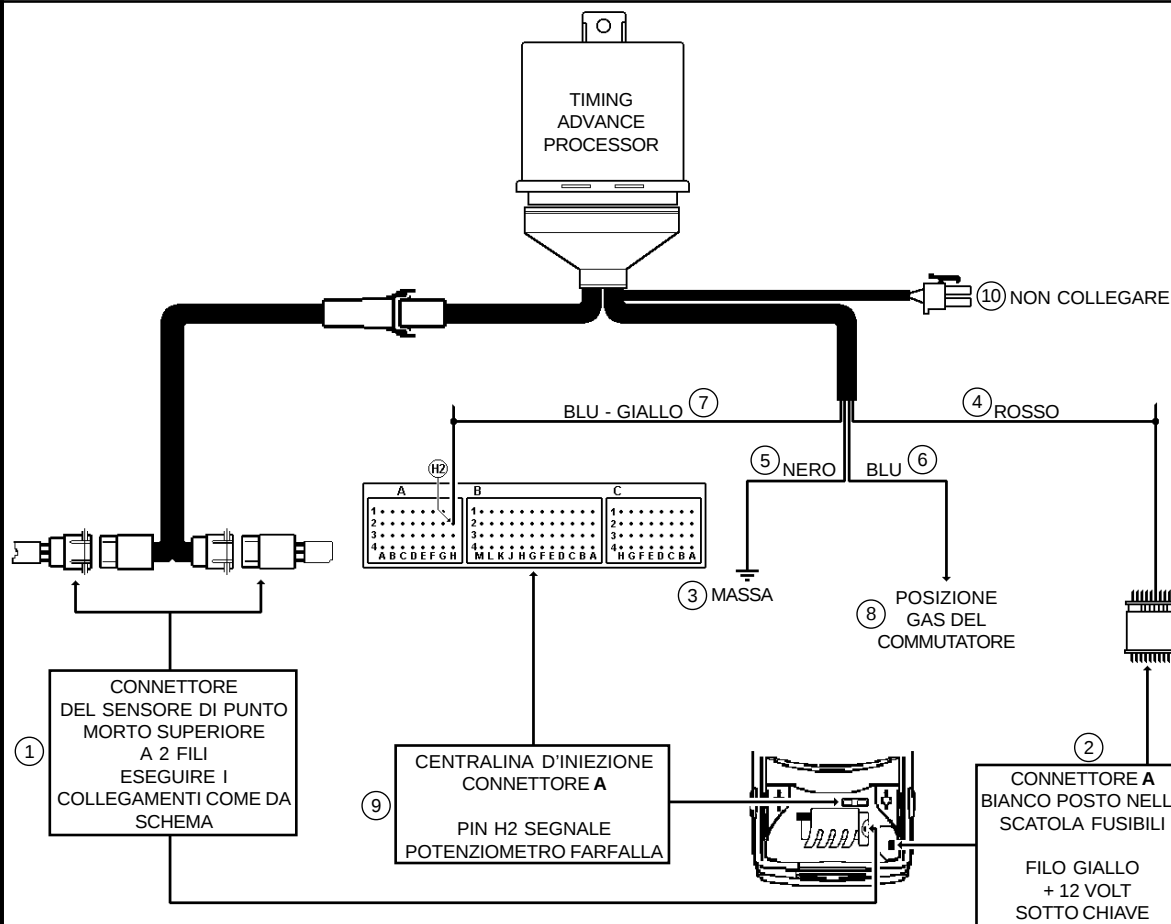
- 1) Conector do sensor de ponto morte superior de 2 fios executar as conexões segundo esquema.
- 2) Conector "A" BRANCO colocado na caixa fusíveis, Fio AMARELO, + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Centralina de injeção, conector "A". PIN H1 original sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, 2 wires, perform connections as per diagram.
- 2) WHITE connector "A" located in the fuse carrier. YELLOW wire, + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Engine control unit, connector "A". PIN H2 throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur de 2 fil effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Connecteur "A" BLANC placé dans le boîtier des fusibles, Fil JAUNE, + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Centrale d'injection originale, connecteur "A". PIN H2 signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



ESPANOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior 2 hilos. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Conector "A" BLANCO de colocado en la caja de los fusibles, Hilo AMARILLO, + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Caja de inyeccion original, conector "A". PIN H2 indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

PORTUGUÊS

- 1) Conector do sensor de ponto morte superior de 2 fios executar as conexões segundo esquema.
- 2) Conector "A" BRANCO colocado na caixa fusíveis, Fio AMARELO, + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Centralina de injeção, conector "A". PIN H2 original sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

DEUTSCH

- 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors der 2 Draht: Verbindung gemäß Schema ausführen.
- 2) Verbinder "A" WEISS mit Sitz im Sicherungskasten GELBER Draht, + 12 Volt unter dem Schlüssel.
- 3) ERDE.
- 4) ROT.
- 5) SCHWARZ.
- 6) BLAU.
- 7) BLAU - GELB.
- 8) GAS - Stellung des Umschalters.
- 9) Einspritzungs - Steuerungskasten, Verbinder "A". PIN H2 Drossel - Potentiometer - Signal.
- 10) Nicht verbinden.